ANNUAL REPORT 2020



2020 marked the 10th anniversary of the association, this jubilee year should have been a year of celebration and sharing.

However, during the last twelve months, the operational activities of the Association have been directly affected by the COVID-19 pandemic which has hit the world, and by the travel restrictions and political and health constraints which have been imposed on the regional activities of humanitarian workers. Medical facilities in

Africa have been under pressure by a crisis for which they were unprepared, and during months of lockdown reconstructive surgery has been put on hold like many other procedures which are considered non-urgent.

There has been a brake on training, and the teams have had to rely on their local resources alone to take care of their patients. This exceptional situation has reinforced the Association's conviction that only competent local surgical teams are able to meet the challenges of communities in a sustainable manner.

The association has therefore adapted its operational activities in accordance with international, regional and local health constraints to guarantee as much as possible the continuance of its actions in the field.

We also took the opportunity to revise our five-year strategy. The issues related to the development of reconstructive surgery in Africa are rooted in several overlapping systems (regional training of surgeons, in-situ strengthening of the skills of medical teams ensuring patient care, and the development of a dedicated knowledgeable community in this specialty, highlighted by the lack of support from the international community for the development of surgery in countries with limited means).

These systems are interrelated. The Association's programs emphasise the relationships between people, sectors and organisations. Our goal is therefore to work together to support reconstructive surgery training structures and health professionals, so that they can best serve the many patients who are awaiting treatment. To get to this point, we need to be inquiring, humble, and have good listening skills. Innovation and collaboration are essential in achieving a far-reach-

ing impact, whether by harnessing the potential of networks in Africa, by training or supporting professionals who share our vision, or by helping to disseminate original ideas that have the power to create significant change in treating patients on this continent.



RECONSTRUCTIVE SURGERY FOR LIFE RECONSTRUCTION







Despite the restrictions of recent months, we have been able to participate actively in the Scientific Conference of the West African College of Surgeons (WACS) in Abuja, Nigeria from February 17 to 21, 2020 and to present the activities of the Association at the regional level. "Regional challenges in reconstructive surgery training: 2nd CHANCE's viewpoint".

Unfortunately, the second basic training course scheduled for Dakar in March 2020 had to be postponed initially until October 2020, and then finally fixed for May 2021, due to international travel restrictions.

The course scheduled for Nigeria in November 2020 has been re-scheduled at the Regional Orthopaedic Hospital of Enugu from February 22 to 26, 2021 in close cooperation with our WACS partners

In connection with our training program in East Africa, we helped forward the internships of two young Zimbabwean surgeons and a surgeon-in-training from Ethiopia in the region:

- Dr Owen Muzinda (Zimbabwe) spent three months at Mulago Hospital in Kampala, Uganda (February to April 2020);
- Dr Tingadini Nyioni (Zimbabwe) and Dr Amanuel Kebede (Ethiopia) completed three weeks at Tumbi Hospital in Tanzania with Dr Edward Wayi, trainer for 2ndCHANCE, in November and December 2020

We were also able to carry out the only classroom course in Tanzania from October 26 to 31, 2020

- 2 African instructing surgeons graduated from the College of Surgeons of East, Central and Southern Africa (COSECSA)
- 27 patients operated on
- 65 participants including 18 surgeons, 20 ward nurses and 18 anaesthesia nurses, 9 people from the 2nd CHANCE team, including two medical students from the University who are doing their "masters" work with the Association

We reviewed 12 patients from the last 2 years with overall 75% of successful results. Treatment failures are mainly linked to postoperative infections, which is why we are working to strengthen our

capacities in perioperative hygiene.

We also supported 3 surgeons (from Ethiopia and Zimbabwe) who successfully passed their Reconstructive Surgery Fellowship exams in Harare in December 2020.



THE "GOITRE" PROJECT IN EASTERN CONGO (DRC)



Dr Benjamin Gold's team finalised the second phase of the Goitre project in Kisangani in January 2020 by empowering 4 new Congolese surgeons in the surgical management of giant goitres. The Association funded the care of around fifty additional patients in November 2020, bringing up the number to a total of 345 patients operated on in eastern Congo since 2015. This "SOUTH-SOUTH" activity illustrates the success of the 2nd CHANCE training model since patients continue to be operated on despite the pandemic. An assignment also took place at the General

Provincial Reference Hospital of Bukavu in December 2020 with the South Kivu team as well as a surgeon and an anaesthetist nurse from Bujumbura. 11 patients were operated on.

Phase 3 of monitoring in the DRC and expansion into Burundi was presented to and accepted by the City of Geneva for funding over 3 years.



THE "WOMAN" PROJECT AT HAMLIN HOSPITAL IN ETHIOPIA

The missions envisaged for Ethiopia and Tanzania had to be postponed due to the confinement of the training teams. A second attempt is planned for early 2021 in Metu, Ethiopia.

THE "ANAESTHESIA" PROJECT

As part of the perioperative safety project, 18 nursing anaesthetists participated in the anaesthesia workshop at Tumbi in Tanzania. This was the 3rd workshop with the same team, and the overall skills increased significantly in the area of prevention, anticipation and management of serious perioperative problems.

- Post-operative analgesia is now a recognised problem which can be treated
- The use of the WHO Checklist is a routine part of the procedure

Although the operational objectives have recorded some delays, we have stayed very close to our African colleagues as well as to our Geneva partners, and we have conducted a series of webinars and discussions on social networks (French and English) about surgical and anesthesia issues:

- "Presentation on surgical treatments for reconstruction of the lower extremities" in collaboration with Prof. Gordon Lee from the US organization ReSurge (03.10.2020);
- "Surgical training in the field" during the Swiss Congress of War and Disaster Surgery, University Hospital Geneva (17.09.2020)
- "Humanitarian medicine; new challenges", University of Geneva (05.11.2020)
- "COVID-19 and solutions for oxygenation in resource-limited settings" in partnership
 with the Global Surgery Foundation and UNITAR (20.04, 14.05 and 24.06.2020) as well
 as during the International Webinar Emergency Medical response and preparedness of
 emerging Infectious Disease, Taiwan (27.10.2020)
- "Morbidity related anesthesia in Sub-Saharan African countries", presentation of one of the winners of the "Junior Research for Humanitarian context" during the Swiss Humanitarian Aid Congress; (20.08.2020)

For the 6th consecutive year, 2nd CHANCE supervises the work of UNIGE medical students Master's degree (2019-2021) (4 students)

SUMMARY OF PROJECT FINANCES

The support by consultants in fundraising has enabled us to develop and strengthen our own fundraising activity and the establishment of a Monitoring, Evaluation and Learning (SEA) system. This is in line with the strategic objectives of 2021-2025 as well as the expected results of programs and projects that have been clearly defined and based on robust benchmark frameworks. We also developed a global communication strategy with the benevolent support of professionals in communication.

In addition, the organization of our anniversary evening to celebrate ten years of the Association's activities has been postponed to October 14, 2021

DONOR ACKNOWLEDGMENTS

Ultimately all this would be impossible without the generous support of those who believe in our projects. We especially wish to thank:

The Edmond de Rothschild Foundations - The City of Geneva

The Geneva University Hospital (HUG) - The Foundation for Anaesthesia and Resuscitation

Richemont International - The Acta Pro Allis Foundation

And all the private donors and friends who have continued to support us.



Empowered by





RAPPORT DE L'AUDITEUR

sur les comptes annuels de l'exercice 2020 de l'association

2ND CHANCE Meyrin



4, Route des Jeunes CP 5451 CH-1211 Genève 11



T +41 (0)22 979 25 50 F +41 (0)22 979 25 60 info@swissfidu.ch



swissfidu.ch



RAPPORT DE L'AUDITEUR

A l'assemblée générale de l'association 2ND CHANCE, Meyrin

Conformément au mandat qui nous a été confié, nous avons procédé à une review (examen succinct) des comptes annuels (bilan, compte de résultat, tableau de variation du capital des fonds et annexe) de l'association 2ND CHANCE pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2020. Conformément à la Swiss GAAP RPC 21, les informations contenues dans le rapport de performance ne sont soumises à aucune obligation de vérification de l'auditeur.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels relève du Comité exécutif alors que notre mission consiste à émettre un rapport sur ces comptes annuels sur la base de notre examen succinct.

Nous avons effectué notre examen succinct selon la Norme d'audit suisse 910 Review (examen succinct) d'états financiers. Cette norme requiert que l'examen succinct soit planifié et réalisé en vue d'obtenir une assurance modérée que les comptes annuels ne comportent pas d'anomalie significative. Un examen succinct comporte essentiellement des entretiens avec le personnel et des procédures analytiques appliquées aux données financières des comptes annuels. Il fournit donc un niveau d'assurance moins élevé qu'un audit. Nous avons effectué un examen succinct et non un audit et, en conséquence, nous n'exprimons donc pas d'opinion d'audit.

Sur la base de notre examen succinct, nous n'avons pas relevé de faits qui nous laissent à penser que les comptes annuels ne donnent pas une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats, conformément aux Swiss GAAP RPC, et ne sont pas conformes à la loi et aux statuts.

Genève, le 11 mars 2021



4, Route des Jeunes CP 5451 CH-1211 Genève 11



T+41 (0)22 979 25 50 F+41 (0)22 979 25 60 info@swissfidu.ch CONSULTANTS ASSOCIES SA

Mathieu HOWALD Expert-réviseur agréé

Annexes : comptes annuels (bilan, compte de résultat, tableau de variation du capital des

fonds et annexe)



swissfidu.ch

Bilan au 31 décembre 2020

(avec chiffres comparatifs au 31 décembre 2019)

ACTIF	2020	2019
	CHF	CHF
1.5	006.060	217760
Liquidités	296 369	317 760
Produits à recevoir	45 521	140
Charges payées d'avance	538	10 159
Actifs circulants	342428	328060
Immobilisations corporelles	2	1 967
Actifs immobilisés	2	1967
	0.10.100	
TOTAL DE L'ACTIF	342430	330027
D 4 00/F		
PASSIF	2020	2019
	CHF	CHF
Charges à payer	6851	6712
Fonds reçus d'avance	200 000	200 000
Capitaux étrangers à court terme	206851	206712
		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
Fonds affectés Projet 1501 Matériel pédagogique	0	1 173
Fonds affectés Projet 1502 Fundraising	11 300	0
Fonds affectés Projet 2001 Chirurgie reconstructive	92 500	60 500
Fonds affectés Projet 2001-W Chirurgie reconstructive	17400	0
Fonds affectés Projet 2004 Bourses octroyées	0	4 024
Capitaux des fonds (fonds affectés)	121200	65697
Openited library and and and	14379	E7 617
Capital libre généré Capital de l'organisation	14379	57 617 57617
Capital de l'Organisation	17073	3/01/
TOTAL DU PASSIF	342430	330027

Compte de résultat du 1er janvier au 31 décembre 2020 (avec chilfres comparatifs au 31 décembre 2019)

2020	2019
CHF	CHF
Cotisations des membres 2353	3 5 5 1
Subventions affectées 65 000	186 000
Subventions non affectées 3 000	3 500
Donations affectées 255 100	353 170
Donations non affectées 130 820	87 417
Autres produits d'exploitation 0	293
Total produits d'exploitation 456273	633931
Charges de personnel (219 781)	(210 108)
Frais des locaux (7 869)	(6837)
Frais déplacements terrain (72 456)	(165 247)
Bourses octroyées (8 565)	(3904)
Contributions institutionnelles 0	(961)
Frais déplacements comité (40 870)	(107270)
Frais de bureau et de poste (448)	(4781)
Frais de téléphone et internet (257)	(700)
Honoraires de tiers (67.514)	(14456)
Frais informatiques (2449)	(1309)
Frais de publicité (10 420)	(8 453)
Total charges d'exploitation (430628)	(524027)
Amortissements (1965)	(3933)
Produits financiers 70	140
Gain de change 391	50
Frais financiers (1 571)	(1944)
Perte de change (5 108)	(3723)
Charges et produits financiers (6218)	(5476)
Produits de fonds -utilisations des fonds affectés (320 100)	473 473
Charges directes - attributions des fonds affectés 259 400	(539170)
Résultat des fonds affectés (60700)	(65697)
RESULTAT DE L'EXERCICE (43239)	34799

Tableau de variation du capital des fonds au 31 décembre 2020 (avec chilfres comparatifs au 31 décembre 2019)

CHF					
	Solde au	20	20	Transferts	Solde au
Fonds affectés	01.01.20	Attributions	(Utilisations)	internes	31.12.2
Fonds affectés Projet 1500 Administration/logistique	0	25 000	(25 000)	0	
Fonds affectés Projet 1501 Matériel pédagogique	1173	0	0	(1173)	
Fonds affectés Projet 1502 SEC / Fundraising	0	22 600	(11300)	0	1130
Fonds affectés Projet 2000 Goîtres	0	80 100	(80 100)	0	10.25
Fonds affectés Projet 2001-E Chirurgle reconstructive	60 500	160 000	(128 000)	0	92 50
Fonds affectés Projet 2001-W Chirurgie reconstructive	0	27 400	(10 000)	0	1740
Fonds affectés Projet 2003-E Anesthésie	0	4 000	(4 000)	0	
Fonds affectés Projet 2003-W Anesthésie	0	1 000	(1 000)	0	(
Fonds affectés Projet 2004 Bourses octroyées	4 0 2 4	0	0	(4024)	- 1
Total des fonds affectés	65697	320100	(259400)	(5197)	12120
Fonds propres					
Résultat reporté	22818	0,00	0,00	34799	5761
Résultat de l'exercice précèdent	34 799	0,00	0,00	(34 799)	
Résultat de l'exercice	0	0,00	0,00	(43 239)	(43 239
Total des fonds de l'organisation	57617	0	0	(43239)	14379
2019					
CHE					
CHF	Solde au	20	19	Transferts	Solde a
	Solde au 01.01.19	1.75.7	19 (Utilisations)	Transferts internes	
Fonds affectés		1.75.7			31.12.1
Fonds affectés Fonds affectés Projet 1500 Administration/logistique	01.01.19	Attributions	(Utilisations)	Internes	31.12.1
Fonds affectés Fonds affectés Projet 1500 Administration/logistique Fonds affectés Projet 1501 Matériel pédagogique	01.01.19 16 000	Attributions 29 400	(Utilisations)	Internes 0	1 17
Fonds affectés Fonds affectés Projet 1500 Administration/logistique Fonds affectés Projet 1501 Matériel pédagogique Fonds affectés Projet 2000 Goitres	01.01.19 16 000 0	Attributions 29 400 3 600	(Utilisations) (45 400) (2 427)	Internes 0 0	31.12.19 1 173
Fonds affectés Fonds affectés Projet 1500 Administration/logistique Fonds affectés Projet 1501 Matériel pédagogique Fonds affectés Projet 2000 Goitres Fonds affectés Projet 2001 Chirurgie reconstructive	01.01.19 16 000 0 41 000	Attributions 29 400 3 600 68 670	(Utilisations) (45 400) (2 427) (109 670)	internes 0 0 0	31.12.19 1 173 60 500
Fonds affectès Projet 1501 Matériel pédagogique Fonds affectès Projet 2000 Goîtres Fonds affectés Projet 2001 Chirurgie reconstructive Fonds affectés Projet 2002 Femmes	01.01.19 16 000 0 41 000 64 000	29 400 3 600 68 670 267 500	(Utilisations) (45 400) (2 427) (109 670) (271 000)	internes 0 0 0 0	31.12.19 1 173 60 500
	01.01.19 16 000 0 41 000 64 000	29 400 3 600 68 670 267 500 12 000	(Utilisations) (45 400) (2 427) (109 670) (271 000) (12 000)	internes 0 0 0 0 0	31.12.19 1 173 60 500
Fonds affectés Fonds affectés Projet 1500 Administration/logistique Fonds affectés Projet 1501 Matériel pédagoglque Fonds affectés Projet 2000 Goitres Fonds affectés Projet 2001 Chirurgie reconstructive Fonds affectés Projet 2002 Femmes Fonds affectés Projet 2003 Anesthésie	01.01.19 16 000 0 41 000 64 000	29 400 3 600 68 670 267 500 12 000 25 000	(Utilisations) (45 400) (2 427) (109 670) (271 000) (12 000) (25 000)	0 0 0 0 0 0	31.12.15 1 175 60 500 6 4 02-
Fonds affectés Fonds affectés Projet 1500 Administration/logistique Fonds affectés Projet 1501 Matériel pédagogique Fonds affectés Projet 2000 Goitres Fonds affectés Projet 2001 Chirurgie reconstructive Fonds affectés Projet 2002 Femmes Fonds affectés Projet 2003 Anesthésie Fonds affectés Projet 2004 Bourses octroyées	01.01.19 16 000 0 41 000 64 000 0 0	29 400 3 600 68 670 267 500 12 000 25 000 12 000	(Utilisations) (45 400) (2 427) (109 670) (271 000) (12 000) (25 000) (7 976)	0 0 0 0 0 0 0	31.12.15 1 175 60 500 6 4 02-
Fonds affectés Fonds affectés Projet 1500 Administration/logistique Fonds affectés Projet 1501 Matériel pédagogique Fonds affectés Projet 2000 Goitres Fonds affectés Projet 2001 Chirurgie reconstructive Fonds affectés Projet 2002 Femmes Fonds affectés Projet 2003 Anesthésie Fonds affectés Projet 2004 Bourses octroyées Total des fonds affectés	01.01.19 16 000 0 41 000 64 000 0 0	29 400 3 600 68 670 267 500 12 000 25 000 12 000	(Utilisations) (45 400) (2 427) (109 670) (271 000) (12 000) (25 000) (7 976)	0 0 0 0 0 0 0	31.12.15 1 173 60 500 (4 02- 6569;
Fonds affectés Fonds affectés Projet 1500 Administration/logistique Fonds affectés Projet 1501 Matériel pédagogique Fonds affectés Projet 2000 Goîtres Fonds affectés Projet 2001 Chirurgie reconstructive Fonds affectés Projet 2002 Femmes Fonds affectés Projet 2003 Anesthésie Fonds affectés Projet 2004 Bourses octroyées Total des fonds affectés Fonds propres	01.01.19 16 000 0 41 000 64 000 0 0 121000	29 400 3 600 68 670 267 500 12 000 25 000 12 000 418170	(Utilisations) (45 400) (2 427) (109 670) (271 000) (12 000) (25 000) (7 976) (473473)	0 0 0 0 0 0 0 0	31.12.15 1 173 60 500 (4 02- 65693
Fonds affectés Fonds affectés Projet 1500 Administration/logistique Fonds affectés Projet 1501 Matériel pédagogique Fonds affectés Projet 2000 Goîtres Fonds affectés Projet 2001 Chirurgie reconstructive Fonds affectés Projet 2002 Femmes Fonds affectés Projet 2003 Anesthésie Fonds affectés Projet 2004 Bourses octroyées Total des fonds affectés Fonds propres Résultat reporté	01.01.19 16 000 0 41 000 64 000 0 0 121000	29 400 3 600 68 670 267 500 12 000 25 000 12 000 418170	(Utilisations) (45 400) (2 427) (109 670) (271 000) (12 000) (25 000) (7 976) (473473)	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	Solde at 31.12.15 (

Annexe aux comptes annuels au 31 décembre 2020 (avec chiffres comparatifs au 31 décembre 2019)

1. Présentation

But de l'association :

association de droit suisse, régie par les dispositions des articles 60 et suivants du code civil. Son siège est à Meyrin. Elle a pour but de renforcer et développer les capacités en chirurgie reconstructive dans les pays disposant de ressources et de moyens limités, avec une attention prioritaire en Afrique, en travaillant avec des partenaires locaux, régionaux et internationaux; mettre à disposition des professionnels de santé des opportunités de formation, des outils pédagogiques, des moyens techniques et financiers permettant de pratiquer des interventions de chirurgie reconstructive de qualité et garantissant la sécurité et le confort des patients; encourager et faciliter localement l'accès au plus grand nombre, à des soins de chirurgie reconstructive en accord avec les standards internationaux; promouvoir et soutenir l'intégration de la chirurgie reconstructive dans les politiques de santé, les programmes de développement et les réponses humanitaires d'urgence; prendre en charge, dans le cadre d'une convention signée, la gestion comptable d'un projet humanitaire spécifique ayant son propre financement.

Liste des membres du comité :

Quinodoz Pierre Président
Pechère Marc Vice-président
Modarressi Ghavami Seyed Ali Secrétaire général
Esaki Mbeke Jean-Claude Trésorier

Chappuis François Membre
Geissbühler Antoine Membre
Gold Benjamin Membre
Miller Oederlin Caroline Membre

Liste des membres du comité selon l'extrait du registre du commerce. Lors du comité exécutif exceptionnel du 16 juin 2020, la liste des membres du comité a été mise à jour. Cette liste n'a pas encore été communiqueé au Registre du commerce.

Statut fiscal:

L'association bénéficie d'une exonération de l'impôt cantonal et communal, ainsi que de l'impôt fédéral direct, pour une durée indéterminée.

2. Principes comptables

L'association a décidé lors de son assemblée générale du 14.05.2019 d'appliquer les recommandations des Swiss GAAP RPC, plus particulièrement la Swiss GAAP RPC 21, dès l'exercice comptable 2019. Le comparatif de l'exercice précédent tient compte de ce changement. Les comptes annuels sont ainsi établis conformément aux statuts de l'association, aux dispositions comptables du code des obligations et aux recommandations relatives à la présentation des comptes (Swiss GAAP RPC). Les principes comptables et d'évaluation sont par conséquent les suivants :

3. Liquidités et placements

Les liquidités sont évaluées à la valeur nominale. Les titres sont évalués aux valeurs actuelles du marché.

4. Autres créances à court terme

Les autres créances à court terme sont évaluées à la valeur nominale, déduction faite des corrections de valeur éventuelles.

Annexe aux comptes annuels au 31 décembre 2020 (avec chiffres comparatifs au 31 décembre 2019)

5. Produits à recevoir et charges payées d'avance

Les produits à recevoir et les charges payées d'avance sont évalués en fonction du principe de la délimitation exacte des charges et des produits sur l'exercice concerné.

Le compte "Produits à recevoir" est composé de :

	2020
	CHF
Donation Alain Zogmal (FairGive)	20
Donation Ksenia Alleyne (FaireGive)	45 000
2010TUM Remboursement vol Kidane Meklit (Culture Air Travel)	431
Bonus Visa Business	70
	45521
Le compte "Charges payées d'avance" est composé de :	
	2020
	CHF
Loyer Secur'Storage (Previgest SA, Carouge) 5 mois	538
	538

6. Immobilisations corporelles

Les immobilisations corporelles sont comptabilisées à leur valeur d'acquisition, déduction faite des amortissements nécessaires. Les amortissements annuels sont calculés selon la méthode linéaire en tenant compte de la période d'utilisation estimée de chaque actif. Les taux d'amortissement suivants ont été retenus :

	Valeur comptable CHF	Taux d'amortissement
	31.12.20	2020
Equipements médicaux	2,00	20% (5 ans)

7. Charges à payer et fonds reçus d'avance

Les charges à payer et fonds reçus d'avance sont évalués en fonction du principe de la délimitation exacte des charges et des produits sur l'exercice concerné.

Le compte "Charges à payer" est composé de :

	2020
	CHF
Honoraires audit 2019 (Consultants Associés SA, Genève)	2154
Remboursement Dr Matthieu Poussières (Matériel opératoire) EUR 321.18	349
Honoraires Nadia Kebir (Thalent SA)	3029
Helsana décompte définitif ass. LAA 2020	708
Helsana décompte définitif ass. IJM 2020	611
	6851
Le compte "Fonds reçus d'avance" est composé de :	
	2020
	CHF
Fondations diverses, dons 2020	200 000
	200000

Annexe aux comptes annuels au 31 décembre 2020 (avec chiffres comparatifs au 31 décembre 2019)

8. Fonds affectés

Les dons et subventions affectés à un projet particulier sont reconnus premièrement dans le compte de résultat, puis dans un second temps attribués aux fonds affectés dans le résultat des fonds en fonction de leur usage.

9. Subventions et donations

Les subventions et donations collectées sont reconnues dans le compte de résultat lorsqu'elles sont dans le pouvoir de disposition de l'association.

Le compte "Subventions affectées" est composé de :	
	2020
	CHF
Ville de Genève	50 000
Commune d'Anières	15 000
	65000
Le compte "Subventions non affectées" est composé de :	
to comple out of more more and the control of the c	2020
	CHF
Commune de Bellevue	3 000
	3000
Le compte "Donations affectées" est composé de :	
	2020
	CHF
Fondation Edmond de Rothschild	50 000
Diverses entreprises/institutions	5 000
Donations privées	100
Fondation privée Genève	200 000
	255100
Le compte "Donations non affectées" est composé de :	
	2020
	CHF
Diverses entreprises/institutions	73 674
Donations privées	57146

130820

Annexe aux comptes annuels au 31 décembre 2020 (avec chiffres comparatifs au 31 décembre 2019)

10. Tableau de flux de trésorerle

Le tableau de flux de trésorerie de l'association n'est pas présenté, conformément aux dispositions prévues à l'article 27 de la norme Swiss GAAP RPC 21.

11. Indemnités des membres dirigeants

Les membres du comité exécutif de l'association agissent de manière bénévole et ne peuvent prétendre qu'à l'indemnisation de leurs frais effectifs et de leurs frais de déplacement. Pour des activités qui excèdent le cadre usuel de la fonction, chaque membre du comité exécutif peut recevoir un dédommagement approprié.

Les membres de la direction ont perçu en 2020 un salaire brut de CHF 178'200 (2019 : CHF 171'600) pour un équivalent plein temps de 1.3 postes (2019 : 1.3 postes).

12. Evénements importants survenus après la date du bilan

Les conséquences de la crise liée au Coronavirus (COVID-19) et les mesures de santé publique prises vont affecter de nombreux secteurs économiques pour une période indéfinie. L'impact du virus COVID-19 sur les projets et l'activités de l'association est conséquent dès 2020, les principaux projets de l'association et leur réalisation étant très impactés. L'association travaille à maintenir autant que possible les ses actitivés et ses projets malgré les restrictions imposées.

13. Rapport de performance

L'association établit un rapport de ses activités qui remplit les caractéristiques du rapport de performance selon les normes Swiss GAAP RPC.

14. Autres Indications

Aucune information à mentionner.

Jenore 03.03.21

M.Enali.